

# ВОЛЬНАЯ Беларусь

ПРОВЕРЕНО КОМПЕТЕНТНО  
Июль 1934 г.

Цена асо'наго № 15 кап.

Умовы падпіскі н. 1917 г. н.

За 1 м.	За 2 м.	За 3 м.	За 4 м.	За 5 м.	За 6 м.	За 7 м.	За 8 м.	За 9 м.
1 р.	2 р.	3 р.	4 р.	5 р.	6 р.	7 р.	8 р.	9 р.

Падпіска прымаецца толькі с 1-го чысла кожнага месяца.  
Перамена адрэсу—50 коп. Пры змене адрэса конча прыкладаць стары адрэс.  
Рукапісы павінны быць чытабельна напісаны і толькі з аднаго боку наперы. Калі не падаваць рукапісы ні чытацца, ні друкавацца ня будуць.  
На ліставанні, перасылку рукапісаў і іншых адказаў павінны прыкладацца маркі.

Газета палітычная, эканамічная і літаратурная.

Год выдання I

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Мінск, Захараўск. 18

Умовы друку абвестак:

(На IV боку газеты) за 1 радок шпальты 40 к. за 2 рад. 80 к. за кожны раз.

Асобам, публікуючым прычы — 1 руб. за 3 р. ды за адзін раз.

55555

№ 23. 1917г. Панядзелак Выходзіць двойчы на тыдзень. 9 кастрычніка 1917 г. № 23.

## Нашы патрэбы.

Утварыўшы аўтаномны лад на Беларусі, мы станем поўнамоцнымі гаспадарамі на сваёй зямлі і адтрымаем поўную магчымасць павернуць усе скары на нашага краю на карысць свайго народу, на свае нацыянальныя патрэбы, дзеся развіцця культуры і гаспадарскага дабрабыту. Тагды беларускія працоўныя масы, якія на працягу цэлых вякоў абдзіраліся і выкарыстоўваліся дзеля росту і панавання багатых станаў, чужых ім як па нацыянальнасці, так і па культуры, — і дзеля развіцця гэтай чужой культуры, — дастануць змогу выйсці на волю шлях эканамічнага і культурнага развіцця і абавязна ад свайго занепаду матэрыяльнымі і духоўнымі скары свае зямлі. Тагды можна будзе ўжыць усіх багатых заходаў дзеля развіцця ўсёй ноўнаты беларускага культурнага і палітычнага жыцця, далучыўшы да гэтага шырокія народныя масы, увесць працоўны народ, коштам каторага да гэтага часу вырасталі толькі чужакультурныя станы і іх эканамічныя і палітычныя уплывы.

З эканамічнага боку вельмі важна, каб дастаткі беларускае зямлі і людзкае сіла нашага краю ня марнаваліся дарэмна ды ня перацягваліся наўмысля на чужы бок рознымі штучнымі і прыватнымі эканамічнымі рахункамі з вялікаю шкодаю для краю і дарэмнаю стратаю для ўсяго нашага народу, а каб ужываліся мудра, маючы на увазі інтарэсы свайго краю і дабрабыт свайго народу. Беларусь уяўляе с сабе асобную краіну, с сваім уласным выразным тварам і жыццёвым укладам. Яна як трэба абдарована ўсёлякімі прыроднымі умовамі для эканамічнага развіцця і поступу. Яна мае свае рэчкі, горы, радзючы грунт, многа лугоў для гадоўлі гавяды, вялікія запасы лесу, а — перш за ўсё і важней за ўсё — народ працавіты, старанны, крэпкі, здольны і памушчы, што пры самых цяжкіх умовах свае гістарычнае долі здолаў паставіць свае земляробства вышэй за ўсё ў Расіі. Ня глядзючы на свой пештаны грунт, зямля наша родзіць добры і дзякуючы разумнай працавітасці народу нашага, Беларусь ня бачыла павальнай галадоўлі, — гісторыя ня ведае такога здарэння, каб дзяржаўная казна прыходзіла да нас на дапамогу сваімі боштамі, як гэта рабілася на Маскоўшчыні і па іншых кутках Расіі. Зямля там бадай што і лепшая, ураджайнейшая за нашу, але народ маскоўскі (вяскарусы) да таго нікультурны, нідбалы і ніумелы, што галадаў амаль ня кожнае пакаленне. Пры самых цяжкіх варунках беларусі не траціў дачыненнясці і быў гаспадаром свайго становішча. Адным словам, — Беларусь мае ўсе патрэбнае, каб зрабіцца краем цывілізаваным і багатым, а ні такім занепалым і занедбаным, якім стаўся ён пад загадам маскоўскай дзяржаўнасці. І мы ўсе грамадзяне усіх сіл, каб скінуць с сябе аякунства чужынцаў і абавіць край наш ад кіраўніцтва маскоўцаў. Гэта мы павінны зрабіць, бо грубое, нікультурнае ўладарства Масквы змяшчыць край наш да пачатку і пры-

кладзе да загібелі, як яно вынічыло і загубіло дзяржаву Расійскую. Нам трэба дабіцца, каб кіраўніцтва эканамічнымі і грамадзянскімі справамі належыла да самага краю, да яго аўтаномнага краёвага Сойму. Тагды Краёвая Рада, кіруючыся інтарэсамі і дабрабытам свайго народу, ні дазволіць, каб цэнтральны ўрад рознымі тарыфнымі штучкамі і мятнаю палітыкай калечыў развіццё нашае прамысловасці і гандлю; тагды краёвы ўрад ні папусціць, каб нашу эканамічную эвергію і сыровы прадукт перацягвалі штучна да розных поза-краёвых фабрычна-прамысловых раёнаў; тагды ня будзе таго, каб цэлы край, заселены народам с светлай і вялікай гісторыяй, пазбаўлен быў выпайшых навучных інстытутаў і праз соткі год ня мог вярнуць таго, што ў яго адабралі гвалтоўна (Віленскі ўніверсітэт). Дзеля ўсяго гэтага нам патрэбна аўтаномія. Нам патрэбна аўтаномія, каб запэўніць беларускаму хлебаводу як найбольшы прыбытак, а беларускаму пралетарыю — як найвышэйшы заробтак, каб даць сваім людзям работу дома, на мейсцы, на грунці ўласнай беларускай прамысловасці і каб пашы людзі ня вандравалі, шукаючы заробткаў, у сьвет на чужыну, дзе і сам работнік і яго рабочая сіла прападалі для нашага краю. І мала таго, што наш работнік, трапіўшы ў чужы край, пераймаўся чужынічынаю і наведзі гінуў для роднага краю, але, апарта таго, вярнуўшыся да дому, ён набраў шмат шкоды, пашыраючы дэнацыяналізатарскую заразу.

С погляду на культурнае становішча нашага краю становіцца ясна, што толькі пры аўтаномным ладзе пачне расці і квітнець культура, навука, літаратура і умеласць здольнага і багата абдарованага нашага народу. Толькі пад загадам аўтаномнага ладу народ наш, с прычэпу да агульнадзяржаўнага будаўніцтва, вырасце ў магутную асобную расліцу — завае сабе пачэснае мейсца ў сьвеце, стаўшы поплеч з народамі Еўропы. Узгадаўшы культуру багатую, моцную і арыгінальную, разгарнуўшы ўсю сваю вялікую здольнасць, народ наш стане цэнтрам у сваім краю і сваёю літаратураю, навукаю і мастацтвам звяжа пшыраю любоўю ўсе народнасці Беларусі, каторыя, у сваю чаргу, аддадуць ўсе свае сілы і розум на карысць супольнай айчыны, на дабро і шчыру роднага краю. Усё гэта так важна, проста і ясна, што сапраўды, трэба ўлажыць ўсю сваю душу, аддаць ўсе свае сілы, каб утварыць светлую будучыню свайго бацькаўшчыны, адабывшы шырокую нацыянальна-тэрытарыяльную аўтаномію для Беларусі. «Падумаеце, — піша праф. Грушэўскі, — якая гэта будзе эканамічная і энэргія, колькі аднаго дарэмнага турботаў... Адпаведна ўся барацьба за нацыянальнае права, якая пастаянна вальтузіла і затрымывала эканамічны і палітычны поступ... Ня трэ будзе пампаць свае здольнасці і энэргію на заходы каля падагоджэння сваіх нацыянальных і краёвых спраў у агульнадзяржаўнаму парламэнці, ні патрэбны будучы хітрыя партыйныя камбінацыі, каб правесці сваю справу, ня трэ будзе «абрабляць» расійскае ліберальнае грамадзянства і ін-

шыя расійскія партыі, каб прыхіліць іх да сваіх нацыянальных і краёвых патрэб. Даволі гэтага! Даволі мы мелі гэтага пры змарлым рэжымі і добра ведаем, як прыемна стасавацца да расійскага грамадзянства! Ніхай яно жыве, здарова, як само хоча, а нам трэба свае справы разважаць у сябе дома, у сваім краёвым соймі і толькі тое нівялічае, што датычыцца ўсё дзяржавы, мы разважым супольна на агульным прадстаўніцтві Расійскай федэратыўнай рэспублікі».

Але ня досыць адтрымаць аўтаномію хопі-бы і самую поўную. Трэба яшчэ падбаць аб тым, каб сама дзяржава, у склад каторай Беларусь мае ўвайсці, была пабудавана на цвёрдым федэрацыйным грунці, каб гэта была дзяржава дэмакратычная і федэратыўная. Чаму-ж гэта важна і дзеля чаго гэта трэба?

«Рэч простая, — піша вышэй памянуты проф. Грушэўскі ў сваёй брашуры «Якой мы хочам аўтаноміі і федэрацыі», — «калі мень пават шырокую палітычную аўтаномію свае нацыянальнае тэрыторыі, але калі дзяржава, с каторою яна будзе злучана, застаецца дзяржавай цэнтралізаванаю, дык хопі-бы аўтаномія была забезпечана на моцы канстытуцыйнай хартыі, — тым часам становіцца яе ня будзе пэўнае і адносныя яе да дзяржавы ня будуць добрымі. Наша старая гэтаманская Украіна, — чытаем мы далей, — мела шырокую аўтаномію, была праўдаю дзяржаваю, а як звязалася с цэнтралістычнаю Маскоўскаю дзяржаваю, дык яе аўтаномія стала на дрыгвяную пласку. Да таго часу тая аўтаномія трывала, покі маскоўскі ўрад [Петра І] ня пачуў сябе дужым ды ня наважыўся зламаць свой «трактат з Багданам Хмельніцкім». І зламаў». Гэтака сама было і з Беларуссю. На моцы Люблінскай уніі [1569 г.] яна злучалася с Польшчай у адну Рэчпаспалітую [дзяржаву] як роўная з роўнай і вольная з вольнай, а тым часам страў яе аднакі лёс з гістарычнай доляй Украіны. Тое самае мы бачым і на прыкладзі Фінляндзіі. Яна мела сваю канстытуцыю, покі расійскі ўрад ня скасаваў. Нават Катарына II, прылучаючы прымусам Беларусь да Маскоўшчыны, даклікала да захавання вольнасці і права паводдуг старых звычаяў і прывілеяў «на вечныя часы», але ўсім нам ведама, колькі трывалі гэтыя «вечныя часы». Скончылася тым, што паступова русіфікацыя Беларусі, аб якой Катарына II пісала графу Разумоўскаму, была ўквечана страшэнным у сьвеце гвалтоўствам, — забаронаю ўжываць беларускую мову.

На моцы гэтага гістарычнага і палітычнага даследу, мы павінны дамагацца, каб усе часткі Расійскай Рэспублікі былі ні толькі аўтаномнымі правінцыямі, а і дзяржавамі, злучанымі паміж сабою федэрацыйным (хаўрусным) перавяслам на грунці агульнага інтарэсу, супольнае патрэбы і ўзаемнай дапамогі. І толькі тагды становіцца Беларусь будзе забезпечана і адносныя яе да Расійскай Рэспублікі будучы пачыны і пэўныя, калі гэта станеца, або калі справы аўтаномнага жыцця злучаць усе народы Расіі ў адзін вольны дзяржаўны хаўрус — федэрацыю. А гэта будзе, бо

яно вымагаецца і жыццём і гістарычным поступам народаў Еўропы. Так, гэта будзе, бо павінна быць, калі хоча таго жыццё, калі ў гэтым — прагрэс і культура ўсяго чалавецтва.

Я. Л.

## Хворая псіхалогія.

Як верад с хворага цела, выснапу на верх увесь бруд расійскай псіхалогіі. Такія гадзі з мёша, як кажа старасвецкая лятэда, павылазілі і распаўзліся па зямлі элачынства, гвалт і разбоі. І гэтае пекла, якое мы бачым цяпер, ёсць плён псіхікі цёмных народных мас.

Той стары, трухлявы рэжым, у якім жыла Расія, ня мог даць нічога здаровага, светлага і разузнага тым нывольнікам, якіх меў пад сабою і з якіх складалася цэлая Расійская дзяржава. Заданнем старога рэжыму было, як найбольш насаджаць цемру, як найкрапчэй паць народ гарэлкай, сціпаць у зародку праўдунне чалавечнасці, надаваць правакатароў, махляроў і зладзею; цкаваць нацыю на нацыю, племя на племя, багатага на беднага і т. д. Вінават і сам той народ, які складае большасць населення Расіі, за сваю нікчэмнасць, бязтварнасць і разгільдзіства. Ямо, якое насіў ён на карку сваім, было ні толькі цяжкае, але і гідасна брыдкае. Даўно трэ было скінуць яго.

Праўда, нельга сказаць, што расійскі народ — ні здольны народ. На італьянцы кажучь, што Расія — край цудоў. І яна бывала магутнай у сваім натхненні, але толькі ў натхненні. Загарыцца душа — горы вернуцца, а як астыне — і камара з носа ні пражае. Ня умеюць расійцы працаваць пляназольна, сьстэматычна і роўна і праз усю гісторыю цягнуцца ў хвасце еўропейскіх народаў. Дзеля вобразнасці і характэрнасці расійскай псіхалогіі варт затрымацца крыху на фактах з нідальскага прамінулага.

У часе японскай вайны, што пачалася дзякуючы бяздарнай дыпламатычнай памылцы скінутага царызму, рабіліся міліарды аферы, прадаваліся цэлыя гароды, крэпасці, німела ці сумыслы, за грошы, дранна камандавалі войскам, людзі ўміралі ад голаду, холаду і пошэсці, як мухі. Уся дзяржава застагнала ад гэтага ціжару. Ідэйныя людзі халелі вызваліць народ ад зьдзекавання гуртка зладзею, трымаўных у брудных руках лейцы дзяржаўнага кіраўніцтва. Напрабавалі зрабіць рэвалюцыю. Разумеюцца, трудна было утварыць с цёмнай масою грозную сілу і выйшла ні рэвалюцыя, а проба сілы і годнасці расійскага капі. Выявілася, што ён ні толькі ні здолаў даехаць да пшчасці і волі, а не мог нават вывесці вон таго броду, што смяродзіў навокала. Пачаліся арэшты, вастрогі, шыбіны, пашыралася правакатарства. За рубля прадаваў брат брата, сын бацьку; за рубля вешалі, за рубля забівалі, кожны так і счыну, каб скарыстаць суседа, счыгнуць з яго сарочку, а сусед лізаў рукі каму трэба і ня трэба, хадзіў крадучыся, як бязхатны сабака. Інтэлігенцыя, стаўшая на чале рэвалюцыі, калі ні ўся, то большая частка стала падобнай да свайго запалато-



ханага суседа с «простых», і калі ні прадвала сямі і свае сілы за грошы, то сядзеда моўчкі і ні варушылася. Пры такіх варунках трудна, разумеюцца, захаваць гонар і павагу, і ні толькі ўласныя маючы, а прасты вурднік і палісман павялі ў твар, страціўшы гонар, народу. Дзе-ж тут вырасіць здаровай і крэпчай псіхалёгіі? Як магло звязанца пазнанне праўды і справядлівасці? Дзе-ж грунт для грамадзянскага жыцця?

Цёмныя рабочы, крэмар, селянін, калі любіў на ініцыянтку свайго сына, дык навучаў яго трымаць нос па ветру, ні думаць аб ідэалізме, аб жыцці з гонарам, з грамадзянскімі абавязкамі. Забіты і заштурханы, ён ні ведаў нічога лепшага, — ні ведаў, што робячы дрэннае другім, робіш шкоду сабе; што ні падтрымаўшы бліжняга, валіўся сам. Ён ведаў адно: мая хата с краю — нічога ні анаю; свая сарочка бліжэй к целу...

І сын рабіў, што казаў бацька. Браў булаву, ды выходзіў на дарогу, пад мост, на шлях людскога раздарожжа. Так і гінуў у ём чалавек. Сэрца камінало, душа абрасталала пскудзю; а розум станаўся мярканнем двікага звера.

Пры такіх варунках, пры гэтакім псіхалёгіі грамадзянства, ды яшчэ ў часе апалелай сусветнай вайны, што заціла кроў усе чалавецтва, — зрабілася расійская рэвалюцыя. Чорная, раней зыкішная хмара, цудам зноў сабралася, на момэнт злучылася, загрымела і — разляцелася мур рыцарства. Але толькі на момэнт, — хмара зноў разышлася на маленькія хмаркі. І пачалося тое, што цяпер мы бачым. Бій, грабуй, дзяры, бяры, — давай! Гадз з мёшка павылазілі і распаўзліся па ўсёй зямлі. Ні паслухаў чалавек Бога прыказання, ні кінуў мёшка ў мора, а развязаў вірнуць, што ў ём захована. І выпалі гадз. Шыпыць яны і ядам сьмерці піршчэц навокала. Страшна глянуць, што робіцца ў расійшчыні. Там аграбілі, тут забілі, там абакралі, тут падпалілі. І гэты сьмяртэльны ад гніення расхадзіцца с цэнтру на акраіны...

— Ты якой партыі?

— Я — большэвік.  
— Бій большэвіка!  
— А ты якой партыі?  
— Я — кадэт.  
— Бій кадэта!  
— Ты эсэр? Вон эсэраў!  
— А ты бязпартыйны? Вачыш, пахлавава лісіца, значыць, чыя возьме, туды і прыхілюся. Чужымі рукамі жар загарае. Вон бязпартыйных!..

А тыя, каму трэба, хітрыя і мудрыя як індыйскія факіры, спрытна карыстаюць з гэтага, падпускаючы гнілі. Грамадзяне ачнёся! Сперажыцца заразы. Рвіце с караннем паросты чортапалоху!

І. Піліпаў.

### Жыццё мянеца.

З давен-даўных часаў, калі наша Беларусь была незалежнай старонкай і квітнела ва ўсёй красе свае культуры, калі былі ў нас людзі вучоныя, людзі кахаўшыя сваю бацькаўшчыну, людзі, гатовыя жыццё палажыць дзеля яе добра, — жылі тагды шчасліва нашы продкі, ня трэба было ім шукаць кавалка хлеба ў чужынаў, ніхто тагды не называў нас «мужыкамі», «простымі» і іншымі такімі прозвішчамі. Сумежныя народы шанілі дружбу з беларусамі і паважалі іх, як роўных сабе, бо беларусы гэтага заслужылі, бо не былі яны хібіямі на чужое дабро, не рабілі нікому крыўды, жылі сваімі, шанавалі тое, чым надзяліла іх натура: мову родную, парадкі, звычкі і інш. Суседзі паважалі беларусаў, як разумны і добры народ.

Але час ідзе, а жыццё мянеца. Пачаліся войны. Беларусь мусіла змагацца за сваю волю, аддзяляючы, што яна была старонкай не вядушчай, — дык мусіла паддацца пад уладарства сваім суседзям. І пачынаецца нешчаслівае жыццё для Беларусі. Так як рэчку чыстую, з высокімі берагамі, са жвіровым дном паводкі заносіць брудам і ламаццём, так і ў нашу старонку, страціўшую сваю незалежнасць, стаў налівацца ўсеякі аброд чужынаў і заводзіць у ёй парадкі. А так як Беларусь пераходзіла

на некалькі разоў з рук у рукі ад Польшчы да Расіі й назад, то кожны гэты анякун, прыдаючы Беларусь другому, стараўся зрабіць ёй як найбольш шкоды. Лепшыя людзі Беларусі, бачучы гэты здзек над сваёй старонкай, хацелі чым-небудзь памагчы ёй, але нічога не ўдавалася. Аставаўся адзін рагунак — вайною выбіцца с-пад чужой апекі, але Беларусь на гэта не была здатна; яна лепш аддала сябе ў ахвяру заміж таго, каб праліваць людскую кроў. І вось у нашу старонку сталі наводзіць палікі і расійцы. Кожны з іх хацеў пералягнуць беларусаў на свой бок, даць ім сваю мову, свае парадкі. Доўга баларус змагаўся з гэтым, але нарэшці не вытрымаў. З усіх грамадзянскіх інстытутных выгналі яго мову і сталі заводзіць свае парадкі. Беларус глядзеў на гэта, ды плакаў душой.

Час ідзе, а жыццё мянеца. Сталі выміраць на Беларусі старыя, лепшыя людзі, што памяталі яшчэ розквіт свае старонкі; сталі нараджацца новыя, што хінуліся да новых парадкоў, забываліся свайго і пераймалі чужое. Але ні ўсе сыны Беларусі пайшлі па гэтай дарозі; шмат асталося верным сваёй бацькаўшчыні, не страцілі свае мовы, сваіх звычак. Дык вось гэтых праўдзівых «сыноў Беларусі іх браты-пераймчыкі са сваімі «апякунамі» і назвалі «мужыкамі», «хамуламі», «простымі», «цёмнымі» і інш. такімі манюшккамі за тое толькі, што яны не пайшлі следам за імі. Праўда, тыя, што ушанавалі сваю мову, засталіся «цёмнымі», без асветы, бо навуку ў роднай мові «апякуны» ім не далі, а чужая навука не пайшла на карысць.

Час ідзе, а жыццё мянеца. На сталі 1905—1917 годз, і ледзь жывое цела Беларусі стало ачужываць, сталі загавівацца раны; яшчэ лжыць яна хворай, ня можа сама ўстаць і не ўстане, пакуль усе мы, сыны яе, як добрую сваю матку, ня паднімем.

З адраджэннем Беларусі «апякуноў» нашых бярэ нейкая няздольнасць, стараюцца яны ўтаварыць нас, што мы яшчэ «малалетнія» і апекі не пара

здыймаць, а то гаворучь, што мы парабкі іхнія і мусім служыць ім увесь век наш. Не! Досыць ужо гэтай «апекі» і гэтай «службы». Дзякуем за дабрадзейства! Ня трэба нам ужо нянек, што голаву чэпучы, грэбнем валасы рвалі, сарочку накладваючы, цела пчыпалі. «Апякуны» нашы могуць ісьці туды, адкуль прыйшлі, а гаспадарку сваю мы возьмем у свае рукі. Дык збірайся, беларускі народ, на сваёй нізі гаспадарыць!

Язэп Шпэт.

### Адклад ня йдзе у лад.

(К а з к а)

У адном мейсцы быў спорны, саўсім запеданы кавалак зямлі. Колісь-то быў тут пекны сад, бо відаць, усе сьцежачкі, крывенькія і роўныя, сходзіліся к аднаму самаму старэйшаму і самаму большаму дубу. На кары гэтага дуба была вырэзана лічба — 1789. Мусіць, то быў год заляжэння саду, прынамсі так гаварылі людзі.

Цяпер, на гэтым кавалку зямлі, то там, то сям, пасярод пнёў ад даўнейшага саду, павырасталі кусты калючага асоту і ўсялякага брыдкага зелья. Многа валілася і каменняў.

— Тата! — казалі аднаго часу тры сыны свайму бацьку: — дай гэты кавалак зямлі нам, мы яго выпрачам ад броду.

З вялікаю ахвотай згадзіўся бацька. Ён раздзяліў зямлю на тры роўныя часткі, ды даў кожнаму па куску занедбанае зямлі. Гэта было ў канцы марца. Дзянькі сталі пекныя, найлепшыя да працы. Браты пільна ўзяліся за работу. Праз два тыдні два большыя ачысцілі свае часткі ад асоту і зелья, аж любата паглядзець. Але малодшы іх брат больш забавляўся, як працаваў. Дзінёчкі ішлі, а ён усё адкладаў сваю працу на далей, на зручнейшы час. Тым часам, надыйшло лецяко, стало гарача. Прабаваў ён і цяпер працаваць, але ад гарачыні балела галава, ліўся пот у гультыя і усё валілася з рук. Стаў чакаць ён восені. «Спадзе жар, пахладае, — думаў гультай, — і тагды прымуся зноў

### Палесье.

Край лясоў, край балот і туманаў гнілых!  
Хоць і бедна ў табе, і у лозах тваіх  
Вечер у восень жудою шуміць,  
А ўсё ж міл ты мне — чым? ня ведаю сам,  
Сумны вобраз мамі прыглядзеўся вачам,  
І к табе маё сэрца ляжыць.

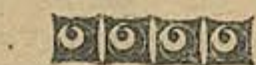
Я люблю твой абшар, гмах шырокі балот,  
Дзе бубняць бугаі, дзе красуе чарот,  
І дзе травы, як морэ, ляглі.

Калі лес там — дык лес! можна тыдзень дыбаць,

А прастор — дык прастор, і канца не відаць.  
З сінім небам зліецца ўдалі!

Я люблю твой спакой, яснасць ціхіх  
Дзянькоў,  
Залаценькі ўбор, тую чырвоны лясоў,  
Што на сонцы у восень бруіць...  
Я далёка цяпер ад палескіх раўнін,  
А люблю ж я той край, бы яго родны сын,  
І па ём маё сэрца баліць.

Якуб Колас.



### Найтралітэт.

Прышлі да пісара у хату  
З вялікай просьбай мужыкі,  
Каб распытаць — ці гэта праўду  
Плятуць людзкія языкі?  
І што цяпер чутно з вайною,  
Ці скоры мір, як нашы йдуць.  
«Бо мы, як ведама, паночак, —  
Адкуль што можам знаць і чуць?  
А пан пісьменны і газэты  
Пераглядаеш кожны дзень,  
З начальствам бачышся, а наш брат —  
Казаў бы, цёмныя ж той, пеня.

Мы во — й газэціны купілі.  
С сабой да пана прынеслі, —  
Чытаць бо з нас ніхто ня знае,  
Дзеля таго, бач, і прышлі,  
А вельмі хочацца што-небудзь  
Ад нас пачуць. Будзь ласкаў, пан...  
— Каб што з газэт дазнацца нам...  
Уткнуў да просьбы той Сцепан.  
— Ага, — ну, добра! Дзе-ж газэты?  
— А во, паночак, — я купіў,  
Бо чуў на рынку, як казалі, —  
Ці мо з дурнога хто падкпіў?  
Што генеральна пойдзе бойка,  
Настаў для іх чарод і срок,  
Спачынуць там крыху салдаты...  
Але ці праўда, мой панок?

— Пакінь дурыць, пачнеш пустое, —  
Значэння слоў ня зразумеў,  
Бо ў генеральным сражэнні  
Ідуць усё. — Вось пісар сеў,  
Газэту зваява расхінуў,  
Узлажыў два шкельцы на свой нос,  
Зажыў досыць спорна с табакеркі,  
Чупрыну пальцамі устроіў.  
Ды стаў чытаць, а сам, што знае,  
У след тлумача. Мужыкі  
Уважна слухаюць, паклаўшы  
Ажно на губы языкі.  
Дайшоў чарод перш да баўгараў.

— Пра гадаў пішучы пмат стацей!  
Хтось ня стрымаўся, каб ня склысці.  
А пісар кажа: — Савасцей,  
Табе здаецца, што баўгары  
Для нас шкадлівы, — а ні чуць!  
Іх англікі і французы  
К сабе у помач ня бяруць, —  
Ці-ж гэта войска? Сьмех і сорам,  
Каб жабрака салдатам зваць!  
Няўжо баўгарына ніколі  
Ні давялося сустрачаць?  
Ён голы, босы, у лахмотці  
Вандруе з малпай цэлы век,  
А не, дык з бубнам. Гэта войска?  
Сказаць стыдаўся-б, чалавек!

Уняўшы спрэчку аб баўгарах,  
Панас пытае з грамады:

— Во пан чытаў аб грэцкум войску,  
А — гэны-ж ідуць куды?  
— Пакуль нікуды, усё хітруюць.  
Горш цыганоў іх пі знашу,  
Бо цэлы час яны нас звозюць,  
Як д'ябал добрую душу...  
— Ну, а гэныя румыны?  
Уткнуў Давіла свой язык:  
Я чуў, варушацца патроху, —  
А іх куды гарнуць у лік?  
— Каму румыны ў помач стануць  
Яшчэ аб гэтым ведзі нет.  
Як мне здаецца, яны мусюць  
Кранчэй трымаць нейтралітэт.

Тут раптам гоман сьціх у хаці, —  
Замоўклі с страху мужыкі.  
Служаў іх вораг нівядомы,  
Ніхто ні знаў: хто-ж ён такі?  
— Нейтралітэт? Якой ён веры?  
Рыгор ня вырываў, спытаў: —  
А ён чаго? Адкуль узяўся?  
Яго да нас хто надалаў?  
Скажы, панок, — чаму ўсе панствы  
Яго трымаюць крэпка так,  
Ніначай ён такі, як немцы,  
Калі ня горшы шчэ лайдак!  
Тут ня стрымаўся пісар з сьмеху:  
— Во дэпра гдзе, — ні дай ты Бог!  
Што вам здаецца? — І прыкладна  
Стаў ім тлумачыць так, як мог.  
— Вам, кажа, нельга сказаць ясна,  
Дык я прыклады буду браць.  
Вот быццам мы ўтрох у пуню  
Пайшлі прымерам начаваць.  
Лялі упопеч усе трое,  
А прасьціна ў нас адна.  
Траім, бач, нельга нам накрыцца, —  
Крыху за вузкая яна.  
Дык я ўлібся пасяродку,  
А ты с Цімохам на краёх.  
Вас абайх прахопе вецяр,  
Пачнеш перш кратацца Цімох,  
Праздзіш моцна. І станеш,  
Каб уваграць сваю спіну  
Цягнуць у свой бок прасьціну.  
Ну, а Рыгор, — і ён, бач, с праю

Раскрытым доўга ні пасыпіць.  
Прамерзныя хутка і прачнуўшыся, —  
Німа чаго на іх і дзівіць, —  
Старацца будзе гэтак сама  
Гарнуць у свой бок прасьціну,  
Бо і яму халодны вецяр  
Дзьмуць будзе с краю у спіну.  
А мне дык цёпла пасяродку, —  
Абоім вам я тут сусед  
І ні валтужуся. Вось гэта знача,  
Што я дзяржу нейтралітэт.

Альбэрт Паўловіч.

### Усе роуна.

Сыпек на полі, гарачыня, —  
Ні мхурынкі ані дзе...  
Вецяр сціх... Касец ад поту  
Аж купаецца ў вадзе.  
Пот цурком ліе за шыю,  
Мокры сківіцы і лоб,  
Рукі млеюць, смага муча...  
Не, ні вырываў Пракоп!  
З сьлізкіх рук каса ірвецца  
І ня служба ўжо саўсім;  
А кашуля, аж прымокла,  
Хоць выкручывай на ім.  
Самы сыпек, — не дай Ты, Божа!  
Дакучаюць авадні...  
Во Пракопка, утапіўшыся,  
С цяжкай працы а паўдні,  
Ледзь жывы пайшоў да хаты,  
Барджэй просіць падаць піць,  
Бо ад смагі — губы, горла, —  
Усё пасохла, аж баліць!  
Жонка мужу дагаджае  
І пытае, чаго даць:  
Малака, ці мо вадзіцы,  
А мо квасу пашукаць.  
Муж, згаджаючыся з жонкай,  
Кажа, сеўшы ля стала:  
«Мне ўсё роўна, але лепей,  
Каб гарэлі ты дала»...

Альбэрт Паўловіч.



за працу». Але ў восень завяў вейар, засыпала пяскою яму вочы, а дождж хвастаў яго і вымочваў да апошняй рубіні. «Чакай,» казаў сабе гультай: «вось прыдзе зіма, настануць дзянькі харошыя — як бачыш, ўсё кончу і выпратаю». Прышла зіма. Возьмецца ён за камень, а камень халодны, прымерзлы, рукі спары заходзяць. Работа ня йдзе, хоць ты плач. Так ён нічога і ня зрабіў с сваёю дэлянкою ямлі.

Гэтак бывае заўсёды, калі пакладца на лепшы час. Агляданне пайдзе ў лад.

С. Старасьцюк.

### Надслухнае.

Гудуць кулі, грукання гарматы. Кабета трасецца ад жаху, а нямецкі ахвіпер і пытае: «Што лепш — каб мы прагналі, ці каб нас прагналі?»

— Лепш бы, мой паночку, каб немцы прагналі маскалаў, але каб і самі назад ня вярнуліся.

С. Старасьцюк.



### Лісты с Петраграду.

(Ад нашага карэспандэнта).

I.

Учора а поўдні прыехаў я ў Петраград. Толькі вышоў з вакзалу, як адразу жа убачыў, што з Піцярам творацца нешта неадладнае, не паходзіць ён на даўнейшы Піцяра. Пагода стаіць ясная, але народу на вуліцах ні шмат; з выпрывачкі здаецца, што нікога няма, што горад выміра. Трамвай ходзе, але паціхеньку, як які стары дзядок, або як людзі ў пакоіку, гдзе ляжыць хворы. У параўнаньні з Піцярскім трамваем Мінская конка лётае, як маланка. Народ ні вісіць ужо на такіх гірляндах, як даўней; нападоўца вагоны напалавіну пустыя. Німа мітынгаў на кожным рагу вуліцы, мітынгі забаронены і ў дадатак людзі страцілі ўжо ахвоту малоць языкамі і абмяркоўваць палітычныя «да народаў усяго свету». Чуецца нейкая апатыя да палітычных пытаньняў: абрыдлі яны. За тое амаль на кожным рагу вуліцы стаіць бязногія і бязрукія калекі — ахвяры цяперашняе вайны — і просяць злітавацца над іх калецтвам, надарыць іх.

Іх падыходжу да ізвозчыка: «Сколькі па Знаменскую вуліцу?» — «Сем рублікаў, паночку!» — «Што ж так дорага? Ішчэ вясною я плаціў тры.» — «Ну што ж, вясною за авёс мы плацілі 12р.—15р. пуд, а цяпер — 30р., сена сёння — 20 р. пуд.» На такія аргументы што-небудзь адказаць цяжка. Бяру сваю валіску, саджуся і еду. Ізвозчык вядзе далей сваю гутарку: «Калі я за дзень ні выежджу 40—50 рублёў, дык і займацца ізвозам німа сэнсу. І так ужо шмат народу кінуло гэты промысел. Даўней было 30—40 тысяч ізвозчыкаў, а цяпер ледзьве пабярэцца якіх-небудзь 10 тысяч. А далей — яшчэ менш будзе. І гэта, ці глядзічы на тое, што цяпер мы бяром разоў у 10 больш, чым раней. Бяром грошы шмат, а карысці з іх німа. Беда на свеці, ды годзі»...

Выежджаем мы на Неўскі. Божа! Ці ж гэта той самы Неўскі, што быў у марцы і апрэлі? Народу так сама мала, як і на другіх вуліцах, шматпаверхных камініцы глядзяць неак страшна на чалавека, як бытам хочучы цябе зьвесці. Людзі, што нападоўца на сустрэч, паўраюць на цябе так, як бы ты забіў іх бацьку, альбо каго другога з іх блізкіх. Німа той прыветнасці, што была ў першыя дні рэвалюцыі. Піцяра мае цяпер яшчэ больш злы выгляд, чым калі бы то ні было, — выгляд галоднага воўка...

Ізвозчык застаўліваецца проціў дому, гдзе кватэрае беларускі камітэт. Разлічваўся з ізвозчыкам, бяру валіску і падымаюся на пяты паверх. Адчыняю незамкнёныя дзверы і заходжу ў кватэру камітэту. Заходжу ў адзін пакой, другі, трэці... Вокны рашчынены, холадна, ў кутках валаецца смяццё. Вея ад усяго пустка... Аж негдзе ў другім канцы кватэры ляпнуў нехта дзвярыма і зараз паказаўся адзін з маіх таварышаў, катэ-

ры цяпер жыве тут. Пытаюся ў яго, што гэта азначае і даведваюся, што цяпер тут заўсёды гэтак. Вясною [я сам памятаю] народ аж кіпаў тут. Што дзяў прыходзілі дзсяткі і нават соткі людзей, то папытацца аб чым-коледзі, то пагаварыць аб Беларусі, то купіць кніжку або газету, то даведацца, калі будзе мітынг і т. д. А цяпер — усіх як памалом вымяло. Раз у тыдзень, як праз абмычку, забрыдзе які-небудзь прапаршчык, альбо салдат. Рапцінуў я шафу ў «чыталні», — апошнія №№ «Вольнае Беларусі» ляжаць падкам нераспроданымі. Прайшоў я ў залу: на лаўках ляжыць слой пылу; відаць, што на іх даўно ўжо ніхто ні садзіўся. Пакой, гдзе была кнігарня і гдзе даўней прадаваліся беларускія кніжкі, — зачынены на замок. Пустка... пустка... Рэвалюцыя заставіла нашых беларусаў у Петраградзе трохі заварушыцца. Схлынулі першыя хвалі, і беларусы ізноў пачалі драмаць, нават пі прадрэўшы яшчэ, як мае быць, сваіх вачэй. Ды і ўсё цяпер у Петраградзе не як прыціхае, не адны толькі беларусы. Усюды раздор, развал, адчытанне ўслед за розквітам... Нейкі жалі і смутак агартваюць душу...

П. К.

## НА БЕЛАРУСІ.

**Ніхав харчоў.** Мінскі гарадскі харчовы Камітэт выпусціў абвестку, ў якой, заўважыўшы аб тых перашкодах якія спаткаў ён у справе харчавання гораду, паведамляе, што разам з выпускам новай сэрый бонаў [харчовых квітоў] будзе зменшана выдача хлеба с 3 фунтаў на 2 фунты у тыдзень. Хлеб будзе выпекацца з мёшанае жытняй, пшонай і кукурузнай мукі. Камітэт спадзяецца што ніхав хлеба ўдасца змяніць капустай і бульбай, якія набыты ім у гарадзкіх агародах.

**Выбары у валасцкія земствы.** Выбары у валасцкія земствы ў Мінскай губерні прайшлі ня добра, бо селяне, пізнаемыя з новымі законамі і тымі правамі, якія цяпер маюць, часта-густа залузілі працу камісіі ад выбарах. Выбары гласных у валасцкія земствы ад Жытковічскай, Ленінскай і Дзякавічскай воласцяў Мазырскага павету скасаваны. Шмат у якіх валасцях іншых паветаў выбары так сама зроблены ністасоўна да закону, або саўсім ня адбыліся. Выбары гласных у Мазырскае паветовае земства назначаны на 15 кастрычніка.

**Выбары ў Уст. Сойм.** 3 12-і паветаў Мінскай губ. толькі ў 6-і нарыхтавалася раздзяленне выбарных участкаў. Да Мінскага выбарнага воборгу далучаны нізанятыя ворагам паветы Віленскай губ. 2-4 кастрычніка мелі быць апублікаванымі сьпіскі выбаршчыкаў, а 13 кастрычніка павінны падавацца кандыдзкія сьпіскі.

**Коопэрацыя.** Нідаўна ў Мінску адбыўся зезд ужоўномочаных ад спажытковых хаўрусаў Мінскай губ. На зьездзе было каля 100 чалав. 3 падраўнукаў відаць, што спажытковыя хаўрусы за 2 месяцы працы зрабілі вялікія абароты, папырылі свае опэрацыі і прыдавалі новых членаў. Зьездам выбрана праўленьне звязку ў ліку 9 чалав.

**Гарадзкая Дума ў Мінску** маніцца выдаць адозву с нарадай жыхаром Мінска на выпадак эвакуацыі ня пакідаць сваіх меісц і ня аддаваць сябе наголад і холад бежэнскай долі.

**Мінскі пав.** 8/ix ў Мінскім павеце адбыліся выбары да валаснога земства. Усюды, або правы што ўсюды, былі выстаўлены аддзельныя польскія сьпіскі. А як у нас «паліак» і «пан» у разуменьні народу адно і тое, дык агітацыя за польскія сьпіскі уважалася селянамі агітацыяй за паноў, якія хочучы пазбавіць народ зямлі. Бачучы, што на чолі польскіх сьпіскаў ўсюды стаіць пан і тыя ксяндзы, якія заўсёды за паноў пгнуплі, селяне падта ворага спатыкалі агітацыю за польскія сьпіскі, тым болей, што ў іншых мяйсцох гэтага агітацыя вилася неадладна. Напрыклад, у некато-

рых мяйсцох ксяндзы ў касцёлах заклікалі нашых селян-каталікоў падаваць галасы за польскі сьпісак. Апрача гэтага, прадстаўнікі польскіх сьпіскаў, гдзе яны былі старшынёмі, або членамі выбарных камісій, вялі агітацыю за свае сьпіскі пры самых урнах.

Дзеля ўсяго гэтага, выбары рэдка гдзе прайшлі гладка. У Самахвалавічах, Грычыне, Кацянах, прадстаўнікі польскага сьпіску, вёўных агітацыю пры урнах, пабілі. У Беларучах выбарную камісію са старшынёю яе, панам Вульфэртам, арыштавалі і прывезлі ў Мінск. У м. Першаю так сама арыштавалі старшыню выбарнай камісіі кс. Врублёўскага і некалькі другіх палікаў, якіх вінавацілі ў агітацыі пры урнах. Арыштованых пехоту даставілі ў м. Валожын у штаб корпусу. У фальварку Стары-Ракаў быў арыштаваны гр. Друцка-Любэцкі з двума другімі і нешкі дастаўлены за 7 вёрст у м. Ракаў.

**Г. Мінск.** 3—4 па 11 верасня ў Мінску адбыўся зезд жыхоўскіх сіяністкіх партый.

**В. Мачынаўшчына, Віленск. г. Вілейск. пав.** Дачка гаспадыні, ў якой я апошнія часы стаў на кватэры, піхенька, каб ніхто з маіх таварышаў не пачуў, кажа мне ўчора: «Ведаеце, якую я вам навіну скажу: ксяндзы ўжо так сама, як і вы, — беларусы». Пытаюся, як гэта так? Яна адказвае: «Сёння ў нашай параві быў біскуп. Дзяўчаты хадзілі да касцёлу і кажучы, што ксяндзы з яго благаслаўлення гаварылі да народу навуку «па просту», кажучы, што гэта мова «беларускай».

У вёсцы рады, што чулі сваю мову ў касцёлі. Дай, Божа, здароўя біскупу Роопу: ён шмат робіць дзеля адраджэння Беларусі.

Вішнеўскі.

**г. Орша, Мгіл. г.** 10 верасня адбыліся выбары да земства. Насяленне надта мала цікавілася выбарамі. У выбарных бюро было права што пуста. Усяго было падапо 930 выбарных картак. Па сьпіску № 1 выбрано 2 чалавекі, Рыўкін і Зархін, па сьпіску № 2 (с.-р.) — Якімоўская; па сьпіску № 3 [беларускаму] — Калішэвіч; па сьпіску № 5 [п.-д.] — Кантар; па сьпіску № 8 [с.-д.] — Майзель.

Сьпіскі №№ 4, 6, 7, і 9 не правілі ні воднага гласнага.

**У забранай частцы Беларусі.** Насяленне ўсюды перапісана і немцы строга глядзяць за тым, каб селянін не астаўліў сабе харчоў больш поўнай нормы. Перапісаны ня толькі людзі, але й жывёла. Кожны, хто мае карову, павінен дастаўляць уласным па 1 ф. масла на тыдзень, хто мае куры, павінен дастаўляць кожны тыдзень па 1 яйцу ад курыцы. За масла плаціць па 1 марцы за фунт [у мірныя часы марка нямецкая лічылася за 46—50 к.; цяпер немцы лічаць яе за 70—80 к.], за метрычны пэнтнэр жыта плаціцца 14 марак, за картоплю — 6 марак за такую самую меру.

Вялікія і даўней непрыязныя Піпскія балоты цяпер абсушаны немцамі. Усюды пракопаны канавы, пароблены пашовыя дарогі, праведзены тэлеграфныя лініі і пракладзены вузкакалейныя жалезныя дарогі. Гдзе грунт быў надта забалочаны і не паддаваўся абсушэнню, пракладзены грэблі.

Немцы высякаюць ўсюды лясы і адвозяць дрэва да Нямеччыны. Цяпер яны ўзяліся за эксплуатацыю Белаежскай пушчы.



## ХРОНІКА.

Да Цэнт. Рады Беларускіх Арганізацый у Мінску.

Беларускі нацыянальны гурток вайсковых пры Упраўленьні Начальніка інжынероў М-скай арміі, у бяседах абсудзіўшы палажэнне, бацькаўшчыны-Беларусі, прызнаў:

1) Цэлакупная Беларусь павінна мець сваё самаупраўленне [аўтаномію] і ўходзіць у Расійскую федэрацыйную дэма-

кратычную рэспубліку.

2) Вайна адрэзала каля чальвертай часці нашага краю [Гродзеншчыну, частцы Мінскай і Віленскай губ.] Грэба дабівацца усім арганізацыям народу, каб Беларусь не разрэзалася на дзве часткі; на мірным кантрасі народаў беларусы павінны дабівацца цэлакупнай Беларусі.

3) 600 вёрст фронту ўжо 2 годы праходзе праз Беларусь шырокай паласой ад Дзвінска да Пінска; увесь край служы тылам арміі. Пад нашымі беднымі стрэхамі знаходзяць родную хату мільёны салдатаў з усіх канцоў Расіі. Ад такіх варунаў вымерлі тысячы нашых дзяцей, але гэта жалезны закон вайны. Гаспадарка і эканамічнае жыццё краю пры такой небывалай у гісторыі вайне, разбурэнні да фундаменту. Да гэтага яшчэ прыбавіць трэба агромняе знішчэнне глаўнага батацця, каторым карміўся наш край, — лясоў; знішчэнне лясоў адзвешца на Беларусі гібельна ішчэ доўгія годы. Ні на адну абласць Расіі не лягло столькіх цэнжараў.

У 1915 г. наш край пракарміў, падтрымаў мільёны нешчасных бежэнцаў, іх каней, іх скаціны; адступаючая армія, абозы пракармліваліся, пакуль не парыхтавалася інтэнданство, ахвярамі вольнымі і нявольнымі нашае зямлі і сельскай гаспадаркі.

У ўсёсьветным змаганьні народаў, калі рушацца троны і, праз акап крыві і мукі, ўсходзе сонце вольнага, свабоднага жыцця ўсіх нацый, — мы, беларусы, тым гордыя, што і мы улажылі ў будову новага свету цяжкія ахвяры свайго народу, пралілі над руінамі нашага краю вялікія сьлёзы... Ахвяры дазваляюць нам прасіць, каб пасля вайны ўсе нацыі памалі нам наава адбудаваць Беларусь, — гэтага вымагае ад нас страх упадку і выраджэння Беларускага Народу.

4) Грэба памалчы нашым бежэнцам сесці ізноў у родныя куты.

5) Глаўнаю мэтай мы ставім прасьвету Беларусі; на гэта павінны мы выдаваць пайбольш грошы.

6) Усе беларусы павінны злучацца ў гурткі, таварыства і зьвязывацца с Цэнтр. Радай Бел. Арганізацый; толькі арганізаваны народ можа мець сілу, каб па-лепшыць сваё духоўнае і матэрыяльнае жыццё.

7) Калі мы раз'едзімся па сваіх кутках, кожны з нас зробіць беларускі нацыянальны гурток для арганізаванай і свядомай грамадзянскай працы ў стараі нашай бацькаўшчыне — Беларусі.

Нехай жыве вольная аўтаномная Беларусь!

Нехай жыве Расійская федэрацыйная рэспубліка свабодных брацкіх народаў Расіі!

Старшыня: Цыбуля

Пісар: С. Адамчык.

Беларускія Курсы.

У хуткім часі ў Мінску аткрываюцца курсы беларускае мовы, літаратуры, гісторыі і географіі Беларусі. Курсы будуць безплатны. Запіс на курсы іспраўкі штодзённа ад 12—6 гадз. у дзень у памешканьні Цэнтральн. Рады Беларускіх Арганізацый (Захароўскай, 18).

Аб пачатку лекцый будзе паведамлена асобна.



## АПОШНЯЯ НАВІНЫ.

Агульныя весткі.

Часовая Рада Расійскай рэспублікі.

Часовы Урад настанавіў: стварыць тымчасова, да пачатку працы Устаноўчага Сойму Часовую Радз Расійскай рэспублікі; днём адчынення Рады назначыць 7-го кастрычніка 1917 г. Чынасьць Рады капчаецца за тыдзень перад пачаткам працы Устаноўчага Сойму. На утрыманне Рады прызначана 475 тысяч руб. Усіх членаў Рады — 555 чалавек. Рада складаецца с прадстаўнікоў



грамадзянскіх і палітычных арганізацый. Член Рады атрымлівае 15 рб. пенсіі на дзень і 10 рб. адначасна. Члены Рады адпавядаюць за сваю чыннасць на пасяджэннях толькі перад самаю Радай і без дазволу Рады ня могуць быць пазбаўлены волі [арыштаваны]. Рада павінна разглядаць праекты законаў, якія Часовы Урад захаце выдаць, і мае сама апрацоўваць праекты законаў, якія знайдзе патрэбнымі. Рада мае права рабіць запытанне Часоваму Ураду, датычныя яго чыннасці. Усе пастановы Рады праз яе старшыню перадаюцца Часоваму Ураду.

#### Фінансы.

Выпуску паперовых грошай ужо ніякімі сіламі спыніць няможна. Праці выпуску 1916 г. у 1917 г. выпуск «бумажак» павольшэўся гэтак:

1916 г.	1917 г.
Март 179 міль. рб.	1,031 міль. рб.
Апрэль 135 „	476 „
Май 167 „	729 „
Іюнь 248 „	869 „
Іюль 248 „	1,070 „
Август 246 „	1,273 „

І які прычыны павольшвання выпуску паперовых грошай? 1) вайна з яе выніковымі стратамі і выстрэльваннем грошай у паветра, з гадаваннем вялікае лічбы людзей у тылі да дзела і без дзела; паніжэнне скучанасці працы і павелічэнне цэн на крам, 2) павелічэнне аплаты рабочым аж да 500%; што тым часам ні павольшала прыбыткаў гэтых рабочых, бо «кругавая параўна» росту цэн адбілася на ўсіх кутках дзяржаўнага рынку; 3) ні сыскаваюцца падаткі; 4) пазычкі ні маюць поспеху; 5) дзяржаўныя манополіі і мыта ні далі амаль што нічога.

#### Рэзальцыя таварыства рэдактароў.

На агульных сходках усерасійскага т-ва рэдактароў шпідзённых газет адноўлена ўхвалена рэзальцыя, якая кажа, што воля прэсы, якая ёсць, здабыткам рэвалюцыі, апынулася у небяспечнасці. Прэсу ўціскаюць розныя арганізацыі, рады і камітэты. Ёсць ужо выдання з напісам: «дозволено революционной цензурой». Выносіцца паставы пра забароны прадаваць і пашыраць асобныя выдання. Зацвярджаюць газеты за шкідлівы ўплыў і напрамак. Рэвізуюць друкарні. Рэзальцыя заклікае пратэставаць проці гвалту над дарагімі прынцыпамі волі друку.

#### Адозва да дэмакратыі ўсяго сьвету.

Прэзідыум дэмакратычнай партыі апрацаваў адозву да дэмакратыі ўсяго сьвету гэтак:

«Расійская рэвалюцыя, якая выклікала радасць у ваўсіх кругах дэмакратычнага сьвету калі скінула іга царскае, напружае ўсе сілы, намагаючыся заклаць асновы рэспубліканскай дэмакратыі і сацыяльнай справядлівасці.

Расія немачна, галадае ад дарагоўлі і ніхвату тавараў. Яна напружае ўсе сілы, каб працярабіць сыццэжку да свабоды ад нападу воражэга войска і контр-рэвалюцыянараў, і канчаецца адозва гэтак:

«Таварышы і грамадзяне! Рада работніцкіх, саўдзючых і селянскіх дэпутатаў, земскіх, гарадскіх, кааператывных, профэсійнальных і нацыянальных арганізацый Расіі заклікаюць вас дапамогці ідзі міжнародных сацыялістычных партый — замірэньню дэмакратыі ўсяго сьвету! Усе на дапамогу рэвалюцыйнай Расіі, усе за агульны мір! Ніхай голасна па ўсіх краях пранясёцца голас адзінай міравой дэмакратыі проці далейшага працягу вайны. Ніхай голасна скрозь пойдзе яхаю вымога спыніць братабойную вайну!»

#### Фінляндзія і Расія.

С выпадку апублікавання фінляндзкай

рэспублікі, паведамляюць, што фінскае грамадзянства трымаецца таго пагляду: — Расія апанавана анархіяй, народ разбэшціўся. Расія ідзе да самазнішчэння. Мы мусімо пры такіх умовах іці да вылучэння ад гэтага хаосу, каб самым ні згінуць.

### 3 Украіны.

#### Ад Генэральнага Сэкрэтарыату Украіны.

[Офіцыйна].

Народзе Украіны!

Волей і словам рэвалюцыйнага Парлямэнту твайго, Украінскай Цэнтральнай Рады ў цеснай згодзе з Урадам рэвалюцыйнага усерасійскага народу, ты, выбраў і паставіў нас, Генэральны Сэкрэтаріат, на перадні ўлады, загадаўшы нам тварыць новані вольнае жыццё ў нашым краі.

У страшны і цяжкі час узяжыў ты на нас гэту задачу. Вайна — гэта важная і крывавае спадчына цара Мікалая Другога, да ічэнту выпадзіла сілы і ў нешчасце кінута багатыя пладоўныя краі, Дзяржаўная гаспадарка расхіталася, занепала. З поўначы вялікай Расійскай Рэспублікі насунулася голада. На заходзе чацьверты год нігасяючы палае агонь вайны, і пагасіць яго ня ўдужае многапакутны народ.

Вялікі пераварот, зроблены народам Расіі, раскідаў высокія чорныя муры царскай няволі. Увесь стары і монархічны лад скасаваны. У агню, і чадзе ў напружэных борах з занепадам і голадам рэвалюцыйна дэмакратыя змушана тварыць новы лад дзяржаўнага і грамадзянскага жыцця.

Вясёлы і багаты край, нашу ціхую Украіну, так сама арыўнавалі, агалоцілі, і ты, народзе ціхай Украіны так сама стаў да стварэння свайго жыцця і нас паклікаў да гэтай ганаровай вялікай працы.

Мы-ж твае волі слухаючы без сумнення і вагання сталі там, куды нам прызначыў ты і як найвышэйшы орган ўлады Украіны, у сьвядомасці вялікіх заданняў азнаёміў усіх грамадзян:

Найпершаю задачай мы ставім сабе умацаваньне новага рэспубліканскага ладу на Украіні, Старому царскаму ладу ня павінна быць і ня будзі павароту.

Сотні гадоў народ Украінскі марнеў у нацыянальным бязпраўі, у цісках і паніжэрцы. Цяперка адроджэны, аднаўлены, гаспадаром уваходзіць ён у родны край да вольнага жыцця. Але сталецца гэтай пакуты, дзяржаўная мудрасць і супольны інтарэс ёсць зарукай у тым, што ні адна нацыя, якая жыўе на Украінскай зямлі ні убачыць гвалту ў сваіх нацыянальных правах. І мы, Сэкрэтаріат Украіны, кіруючыся гэтым няпісаным законам дэмакратыі ўсё нашае зямлі, гатуючы свой край да аўтаномнага жыцця ў вялікай федэрацыі Рэспубліканскай Расіі абвешчаем, што нідануся жадных уціскаў, жаднае панавэркі над чымі небудзь нацыянальным правам. Бо толькі згода нацыяў і братэрскае супольнае жыццё дадуць Украіні той бажаны новы лад.

Працоўныя масы работніцтва, селянства і тыя з іх, якія апрацуюць у садзкіх шпінэлі, зрабілі канец старым палітычным парадкам. Гэта сама павінна быць канец і таму парадку, калі эканамічна дужыя станы панавалі над станамі працоўнікоў. Генэральны Сэкрэтаріат Украіны нялхільна стане на варці праў працоўнага людю. Але апрача ўсесьветнага нішчасця, апроч вайны, безладзе ў гаспадарцы і іншыя злычынныя сілы пхнуць нас ў багню. Сьвядомыя і нівідомыя ворагі народу, волнасьцяў і рэвалюцыі учыняць над тубыльцамі бачнаства рабункі, насільства.

Мы станоўча уперэжаем усіх бязчыннікаў і ворагаў рэвалюцыі ў ладаў рэвалюцыйнага народу Украіны мы ні ўхіляна і нівагаючая будзім змагацца з імі і караць кожны учынак, які ўросіць

безладзе і калатніну ў край.

У час ліхалецця і нядолі Украіна устала дзеля будавання новых формаў свайго жыцця і тым дужэйшаю і мацнейшай павінна быць ўлада, якой даручэна вёсці гэту працу.

Для таго да ўсёй дэмакратыі зьвертаем нашы словы:

Народзе Украіны, ў тваіх руках парадок, лад і уся будучая доля нашай зямлі. Бяз згоды, бяз супрапаніцтва, бяз дружнага ахвочага падтрымання табою выбранай ўлады ня можа ўсці ўтварэньне вольнага ладу. Бо толькі дружным усялкам, бо толькі з'яднанымі, напружэным адной волі ўсіх, мы ўтрымаем наш край на берагу багны і можа адвадом, і выведзем моцным, здаровым, не зруйнаваным на шлях вялікай будучыны.

Генэральны Сэкрэтаріат Украіны.

Кіеў 27 верасня 1917 году.

## ВАЙНА.

На Паўночным, Заходнім, Паўдзённым-Заходнім і Румынскім фронтах стрэляніна і выведы.

На Чорным моры нашымі ваеннымі пароплавамі ў раёні Босфор-Сіноп затоплены 12 парусных непрыяцельскіх шкун і грузам.

На Балційскім моры. Непрыяцель саўсім занята выспа Эзель на якой нашым войскам знішчаны ўсе будыні маючыя ваеннае значэнне. Карыстаючы з удачы праціўнік устроіўся ў Рыжскую затоку і напружэнымі атакамі сваіх марскіх сілаў вымусіў наш флот 6 кастрычніка адступіць з палудневага Моозунда і ачысціць пры вельмі цяжкіх умовах выспу Моон. Нашымі мінаносцамі пры ўходзе ў Фінскую зато-

ку аткрыты падводныя лодкі не-прыяцеля, а нашы міналовы аткрылі мінныя загарады, пастаўленыя з непрыяцельскіх падводных лодак, што сьведчыць аб жаданьню не-прыяцеля зачыніць нашаму флоту вы-хад з Моозунда ў Фінскую затоку. Ачышчэнне намі выспы Моон і ад-ступленне з палудневага Моону па-горшыла стан другіх нашых выспу на Балційскім моры.

#### Аб згодзе.

Ангельскія газеты аднаголасна хваляюць дэкларацыю Ллойд-Джорджа, у якой гаворыцца, што без звароту Германіяй Элізас-Лотарынгіі французам, ня можа быць моц-наю міру і што Англія гатова ат-лаць наухвалу міжнароднай конфэ-рэнцыі ўсе, што яна узяла з час вайны.

#### Абмылі у друку.

У № 22 «Вольн. Беларусі» трэні пункт артыкулу пра казачства («Зьезд Народаў») трэба чытаць гэтак: «вітаць прылучэнне вольнага казачства да воль-ных народаў Расійскай рэспублікі, яе поўнапраўнага члена, нараўне прыстаў-шагада змагання за федэратывнае адбуда-ванне дзяржавы Расійскай».

У артыкулі «Мая прапаганда ідэі» на стр. 3, стоўбкі 4, радок 5, напісана так: «то і на яго вачах застрэліць», а трэба чытаць так: «то купілае яго за вялікія грошы і на яго вачах за-стрэліць».

Там жа сама, радок 17-ты замест слова «маторы» трэба чытаць «лектары».

Рэдактар Я. Лёсін.

### Мінскі Аддзел Бел. Сац. Грамады.

#### ПАВЕДАМЛЯЕ,

што у чэцьвар, 12 настрычніка а 7 гадз. у вечары у памешканьні Цітэ, Рады Бел. Арганізацый (Захараўская 18)

#### адбудзецца

Агульны сход членаў Мінскага аддзелу Б. С. Г.

### Вышлі з друку і прадаюцца:

«Як Мікіта бараніў сваіх»  
„Мэморыя прадстаўнікоў Беларусі на III-ей канфэрэн-  
цыі народаў“

цэна 15 к., с пер. 20.

Мінск, Захараўская, 24. Беларуская Кнігарня.

### „БЕЛАРУСКАЯ ХАТКА“

#### СТАЛОУКА

Выдае абеды ад 1—4 гадз.

Прыймае месячных сталаўнікоў.

Захараўскі зав. д. № 6.